



LTR7E273E

HR Upute za uporabu | **Perilica rublja**



ZA SAVRŠENE REZULTATE

Hvala vam na odabiru ovog AEG proizvoda. Proizveli smo ga tako da dugo godina besprijekorno radi, primjenom inovativnih tehnologija koje olakšavaju život - funkcije koje možda nećete pronaći kod običnih uređaja. Odvojite nekoliko minuta na čitanje kako biste iz njega izvukli ono najbolje.

Posjetite naše internetske stranice:



Dobit ćete savjete o korištenju, rješavanju problema, brošure i informacije o servisu i popravcima:

www.aeg.com/support



Registrirajte svoj proizvod za bolju uslugu:

www.registreaeg.com



Kupite dodatnu opremu, potrošni materijal i originalne rezervne dijelove za svoj uređaj:

www.aeg.com/shop

KORISNIČKA SLUŽBA I SERVIS

Uvijek koristite originalne zamjenske dijelove.

Kada kontaktirate naš ovlašteni servis trebate imati sljedeće podatke: Model, PNC, serijski broj.

Podaci se mogu naći na nazivnoj pločici.

 **Upozorenje / oprez - sigurnosne informacije**

 **Opće informacije i savjeti**

 **Ekološke informacije**

Zadržava se pravo na izmjene.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE INFORMACIJE.....	3
2. SIGURNOSNE UPUTE.....	4
3. OPIS PROIZVODA.....	6
4. TEHNIČKI PODACI.....	8
5. POSTAVLJANJE.....	8
6. UPRAVLJAČKA PLOČA.....	11
7. TABLICA PROGRAMA.....	13
8. OPCIJE.....	17
9. POSTAVKE.....	20
10. PRIJE PRVE UPOTREBE.....	21
11. SVAKODNEVNA UPORABA.....	21
12. SAVJETI.....	26
13. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE.....	27
14. RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	31
15. VRIJEDNOST POTROŠNJE.....	33
16. BRZI VODIČ.....	35
17. BRIGA ZA OKOLIŠ.....	37

1. ⚠ SIGURNOSNE INFORMACIJE



Prije početka postavljanja i korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte isporučene upute.

Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede ili oštećenje koji su rezultat neispravne ugradnje ili uporabe. Upute uvijek držite na sigurnom i pristupačnom mjestu za buduću uporabu.

1.1 Sigurnost djece i osjetljivih osoba

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Djeca dobi između 3 i 8 godina i osobe s vrlo teškim i složenim invaliditetom moraju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djecu mlađu od 3 godine treba držati podalje od uređaja, osim ako su pod stalnim nadzorom.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ambalažu držite podalje od djece i zbrinite je na odgovarajući način.
- Držite deterdžente izvan dohvata djece.
- Držite djecu i kućne ljubimce podalje od uređaja kad su vrata otvorena.
- Bez nadzora djeca ne smiju obavljati čišćenje uređaja i korisničko održavanje.

1.2 Opća sigurnost

- Ovaj je uređaj namijenjen samo za pranje i sušenje rublja za kućanstvo koje se može prati i sušiti u perilici.
- Ovaj je uređaj namijenjen za pojedinačnu uporabu u domaćinstvu u zatvorenom prostoru.

- Ovaj uređaj može se koristiti u uredima, hotelskim sobama, sobama za goste s doručkom, seoskim kućama za goste i drugim sličnim smještajem u kojima takva uporaba ne prelazi (prosječnu) razinu uporabe u domaćinstvu.
- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Maksimalna napunjenost uređaja je 7 kg. Ne prekoračujte maksimalnu napunjenost za svaki program (pogledajte poglavlje "Programi").
- Radni tlak vode na mjestu ulaska vode s izlaznog priključka mora biti između 0,5 bara (0,05 MPa) i 10 bara (1.0 MPa).
- Ventilacijski otvor u podnožju ne smije biti prekriven tepihom, prostirkom ili bilo kojom podnom oblogom.
- Uređaj mora biti priključen na vodovod pomoću novih isporučenih kompleta crijeva ili drugih novih kompleta crijeva isporučenih od strane ovlaštenog servisnog centra.
- Stari kompleti crijeva ne smiju se ponovno koristiti.
- Ako je mrežni kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ovlašteni servisni centar ili kvalificirane osobe kako bi se izbjegao strujni udar.
- Prije svakog postupka održavanja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz utičnice.
- Za čišćenje uređaja nemojte koristiti raspršivače s vodom pod visokim tlakom i/ili paru.
- Očistite uređaj vlažnom krpom. Koristite samo neutralne deterdžente. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, abrazivne spužvice za ribanje, otapala ili metalne predmete.

2. SIGURNOSNE UPUTE

2.1 Postavljanje



Ugradnja mora biti u skladu s odgovarajućim nacionalnim propisima.

- Uklonite sve ambalaže i transportne vijke, uključujući gumeni umetak s plastičnim odstojnikom.
- Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu. Ako ćete uređaj u budućnosti

premještati, morat ćete ih ponovno pričvrstiti kako biste blokirali bubanj i spriječili unutarnje oštećivanje.

- Prilikom pomicanja uređaja uvijek budite pažljivi jer je uređaj težak. Uvijek nosite zaštitne rukavice i zatvorenu obuću.
- Slijedite upute za postavljanje isporučene s uređajem.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.

- Uređaj ne postavljajte ili ne upotrebljavajte na mjestima gdje temperatura može biti niža od 0 °C ili gdje je izložen vremenskim utjecajima.
- Površina na podu na koju će se postaviti uređaj mora biti ravna, stabilna, otporna na toplinu i čista.
- Provjerite cirkulira li zrak između uređaja i poda.
- Nakon što se uređaj postavi u konačan položaj, libelom provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Ako nije, podesite nožice.
- Uređaj ne postavljajte izravno iznad podnog odvoda.
- Ne prskajte vodom po uređaju i ne izlažite ga pretjeranoj vlazi.
- Uređaj ne postavljajte na mjesta gdje se poklopac uređaja ne može potpuno otvoriti.
- Ispod uređaja ne stavljajte zatvoreni spremnik za prikupljanje vode koja možda curi. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar kako biste provjerili koji se pribor može upotrijebiti.

2.2 Električni priključak



UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- UPOZORENJE: Ovaj je uređaj dizajniran za ugradnju / spajanje na priključak za uzemljenje u zgradi.
- Uvijek koristite pravilno montiranu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Provjerite jesu li parametri na natpisnoj pločici kompatibilni s električnim vrijednostima mrežnog napajanja.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti ovlaštena servisna centar.
- Utikač kabela napajanja uključite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li nakon montaže pristup utikaču.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.

- Ne povlačite kabel napajanja kako biste izvukli utikač iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

2.3 Priključak vode

- Ulazna voda ne smije prelaziti 25 °C.
- Ne oštećujte crijeva za vodu.
- Prije spajanja na nove cijevi, cijevi koje se nisu koristile dulje vrijeme, gdje su izvedeni popravci ili su ugrađeni novi uređaji (vodomjeri itd.), pustite da voda teče dok ne postane čista i bistra.
- Uvjerite se da nema vidljivih curenje vode tijekom i nakon prve uporabe uređaja.
- Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za zamjenu crijeva za dovod.
- Kad raspakirate uređaj, moguće je da voda poteče iz crijeva za odvod. To je zato jer se uređaj u tvornici testira uz uporabu vode.
- Crijevo za odvod možete produžiti na najviše 400 cm. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar za drugo crijevo za odvod i produžetak.
- Provjerite postoji li pristup slavini nakon postavljanja.

2.4 Upotreba



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljeda, električnog udara, vatre, opekotina ili oštećenja uređaja.

- Slijedite sigurnosne upute na ambalaži deterdženta.
- Ne stavljajte zapaljive proizvode ili mokre predmete sa zapaljivim proizvodima u uređaj, blizu uređaja ili na uređaj.
- Ne perite tkanine jako zaprljane uljem, mašću ili drugim masnoćama. To može oštetiti gumene dijelove perilice rublja. Takve tkanine prethodno operite prije stavljanje u perilicu rublja.
- Obavezno uklonite sve metalne predmete iz rublja.

2.5 Servis

- Za popravak uređaja obratite se ovlaštenom servisnom centru. Koristite samo originalne rezervne dijelove.

- Imajte na umu da samostalni ili neprofesionalni popravak može imati sigurnosne posljedice i može poništiti jamstvo.
- Sljedeći rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina nakon ukidanja modela: motor i četkice motora, prijenos između motora i bubnja, crpke, amortizeri i opruge, bubanj, remenica bubnja i povezani kuglični ležajevi, grijači i grijaći elementi, uključujući toplinske pumpe, cijevi i slična oprema, uključujući crijeva, ventile, filtre i aquastop sustav, tiskane pločice, elektroničke zaslone, tlačne sklopke, termostate i senzore, softver i firmware, uključujući softver za resetiranje, vrata, šarke i brtve, ostale brtve, sklop za zaključavanje vrata, plastične periferne jedinice kao što su spremnici deterđženata. Imajte na umu da su neki od tih rezervnih dijelova dostupni samo profesionalnim serviserima i da nisu svi rezervni dijelovi relevantni za sve modele.
- Što se tiče žarulje(a) unutar ovog proizvoda i rezervnih žarulja koje se

prodaju zasebno: Ove žarulje namijenjene su da izdrže ekstremne fizičke uvjete u kućanskim uređajima, poput temperature, vibracija, vlage ili namijenjene su signalizaciji informacija o radnom stanju uređaja. Nisu namijenjene za druge primjene i nisu pogodne za osvjetljenje u kućanstvu.

2.6 Odlaganje

UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj isključite iz električnog napajanja i iz vodovodnog sustava.
- Odrežite kabel napajanja blizu uređaja i odložite ga.
- Uklonite bravu na vratima kako biste spriječili zatvaranje djece ili kućnih ljubimaca u bubnju.
- Uređaj odložite u skladu s lokalnim zahtjevima za odlaganje električne i elektroničke opreme (WEEE).

3. OPIS PROIZVODA

3.1 Posebne značajke

Vaša nova perilica rublja zadovoljava sve moderne zahtjeve za učinkoviti tretman rublja s malom potrošnjom vode, energije i deterđženta i pravilnom njegovom tkanine.

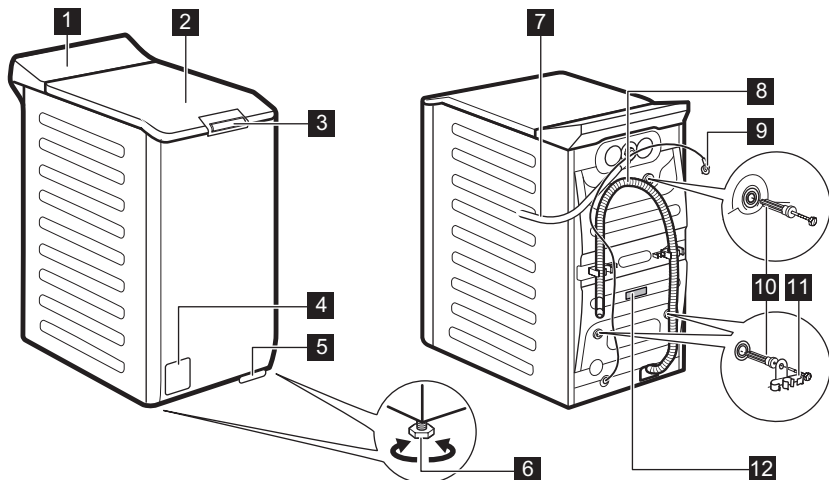
- Tehnologija **ProSense** detektira količinu punjenja rublja definirajući trajanje programa u 30 sekundi. Program pranja prilagođen je napunjenosti rubljem i vrsti tkanine bez utroška više vremena, energije i vode nego što je potrebno.
- Para brzo i jednostavno osvježava odjeću. Nježni programi pare uklanjaju neugodne

mirise i smanjuju nabore na suhim tkaninama tako da im je potrebno malo glačanja.

Ova **Završetak s parom opcija**, završava svaki ciklus blagom parom koja opušta vlakna i smanjuje gužvanje tkanine. Glačanje će biti lakše!

- Zahvaljujući **Soft Plus opciji**, omekšivač tkanine ravnomjerno se raspoređuje u rublju i duboko prodire u vlakna tkanine i tako daje savršenu mekoću.

3.2 Pregled uređaja



1 Upravljačka ploča

2 Poklopac

3 Ručica poklopca

4 Filtar odvodne pumpe

5 Poluga za pomicanje uređaja

6 Nožica za niveliranje uređaja

7 Dovodno crijevo

8 Odvodno crijevo

9 Kabel napajanja

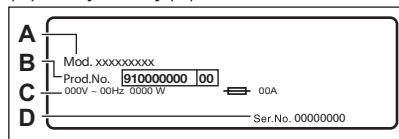
10 Transportni vijci

11 Nosač crijeva

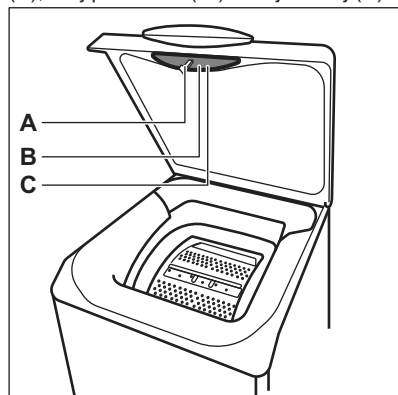
12 Natpisna pločica

Podaci za registraciju proizvoda.

Ploča s ocjenama sadrži naziv modela (A) , broj proizvoda (B) , nazivne električne podatke (C) i serijski broj (D).



Naljepnica s podacima sadrži naziv modela (A), broj proizvoda (B) i serijski broj (C).



4. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina / Visina / Ukupna dubina	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Električni priključak	Napon	230 V
	Ukupna snaga	2100 W
	Osigurač	10 A
	Frekvencija	50 Hz
Razina zaštite od prodora krutih čestica i vlage osigurana je zaštitnim poklopcem, osim ako niskonaponska oprema nema zaštitu od vlage		IPX4
Tlak dovoda vode	Najniže	0,5 bara (0,05 MPa)
	Maksimalno	10 bara (1,0 MPa)
Dovod vode ¹⁾	Hladna voda	
Maksimalno punjenje	Pamuk	7 kg
Brzina centrifuge	Maksimalna brzina centrifuge	1151 o/min

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s 3/4" navojem.

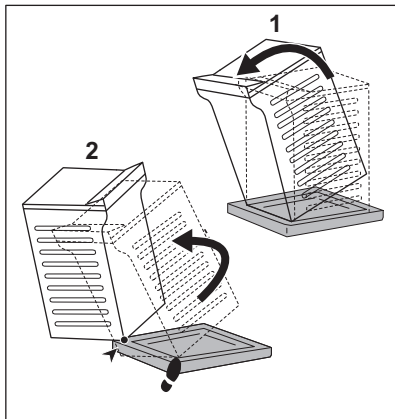
5. POSTAVLJANJE

UPOZORENJE!

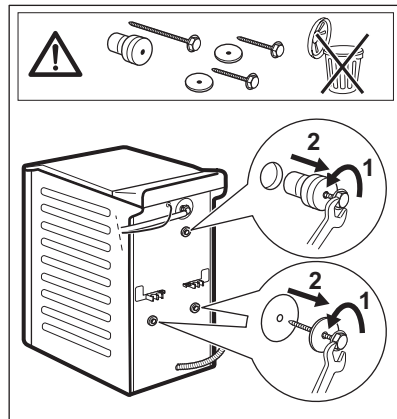
Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

5.1 Raspakiranje i postavljanje

1.



2.



3.



4.



Preporučujemo da ambalažu i transportne vijke sačuvate u slučaju bilo kakvog prijevoza uređaja.

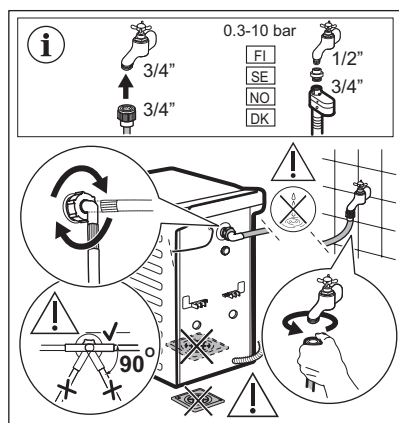
Uređaj podesite na ispravan način kako biste spriječili vibracije, buku i pomicanje uređaja tijekom rada.



UPOZORENJE!

Ispod nožica uređaja u svrhu niveliranja ne stavljajte karton, drvo ili slične materijale.

5.2 Ulazno crijevo

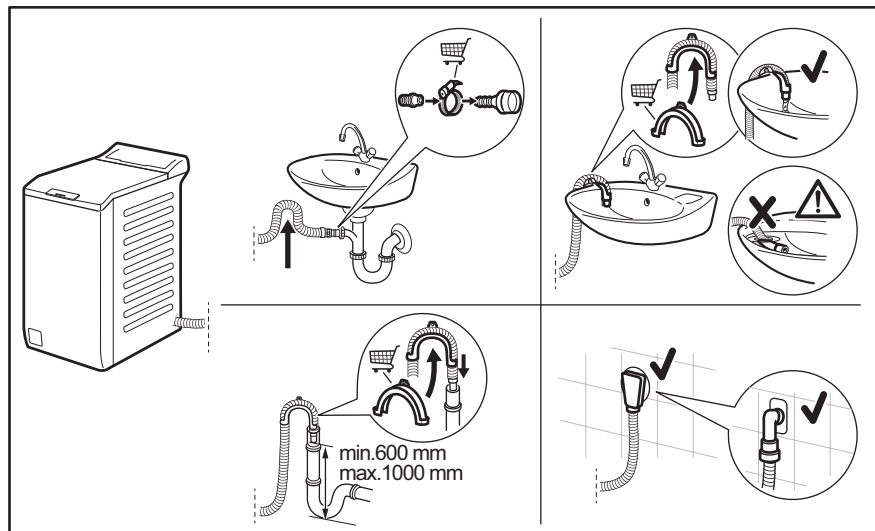


Pribor isporučen s uređajem može se razlikovati ovisno o modelu.



Provjerite da crijeva nisu oštećena i da nema curenja na spojevima. Nemojte koristiti produžno crijevo ako je ulazno crijevo prekratko. Kontaktirajte servisni centar za informacije o zamjeni dovodnog crijeva.

5.3 Odvod vode



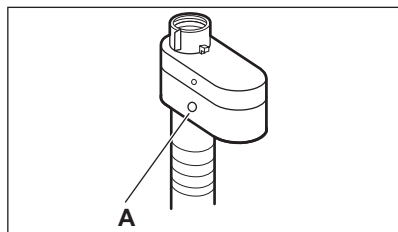
Odvodno crijevo treba biti na visini ne manjoj od 600 mm i ne većoj od 1000 mm.

Crijevo za odvod vode možete produžiti do maksimalne dužine od 4.000 mm. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar za drugo crijevo za odvod vode i za produžetak.

5.4 Uređaj za zaustavljanje vode

Crijevo za dovod vode ima ugrađen uređaj za zaustavljanje vode. Taj uređaj sprečava curenje vode iz crijeva zbog prirodnog starenja materijala.

Crveno polje u prozorčiću «A» označava pogrešku.



Ako se to dogodi, zatvorite slavinu i kontaktirajte ovlašteni servisni centar kako biste nabavili zamjensko crijevo.

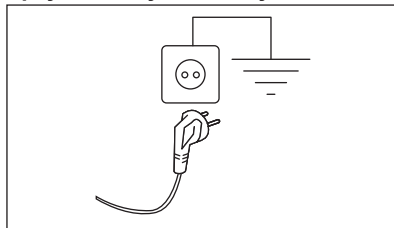
5.5 Spajanje na električnu mrežu

Na kraju postavljanja možete priključiti mrežni utikač u utičnicu.

Na natpisnoj pločici i u poglavlju "Tehnički podaci" navedene su potrebne električne vrijednosti. Provjerite jesu li kompatibilne s mrežnim napajanjem.

Provjerite da vaša kućna električna instalacija može podnijeti maksimalno potrebno opterećenje, vodeći računa i o ostalim uređajima u uporabi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.



Kabel električnog napajanja nakon postavljanja uređaja mora biti lako dostupan.

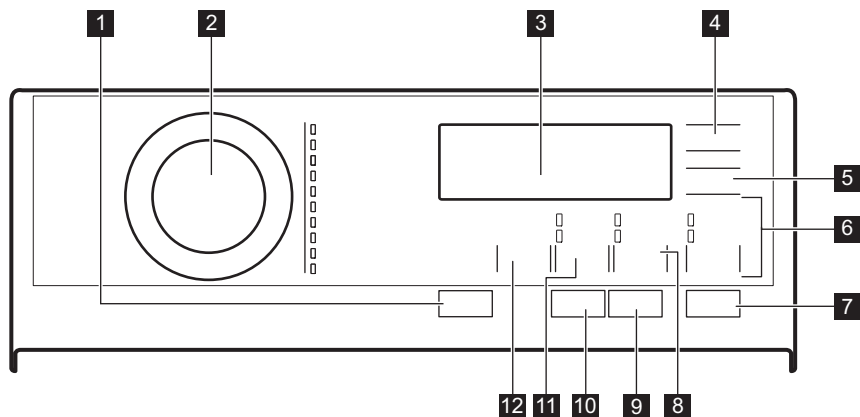
Za bilo kakve električne radove potrebne za postavljanje ovog uređaja, obratite se našem ovlaštenom servisnom centru.

Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štetu ili povredu osoba nastalu uslijed

nepoštivanja gore navedenih sigurnosnih mjera opreza.

6. UPRAVLJJAČKA PLOČA

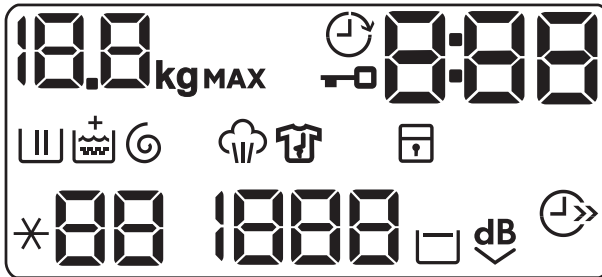
6.1 Opis upravljačke ploče



- 1** Uključeno/Isključeno pritisna tipka ①
- 2** Programator
- 3** Zaslon
- 4** Odgođeno pokretanje dodirna tipka ⌚
- 5** Ušteda vremena dodirna tipka ⌚➔
- 6** Ispiranje dodirna tipka 🌀
 - Dodatno ispiranje opcije 🌀➕
 - Preskakanje faze pranja - Samo ispiranje 🌀➔
- 7** Start/Pauza dodirna tipka ▶||
- 8** Mrlje/Pretpranje dodirna tipka 🧼 🪣

- Mrlje opcije 🧼
- Pretpranje opcije 🪣
- 9** Anti-alergijski dodirna tipka 🌿
- 10** Završetak s parom dodirna tipka ☁➕
- 11** Centrifuga dodirna tipka 🌀
 - Preskakanje faza - Samo izbacivanje vode 🌀➔
 - Preskakanje faza - Samo centrifuga 🌀➔
- 12** Temperatura dodirna tipka 🌡

6.2 Zaslون



10.0 kg MAX	Indikator kg treperi tijekom procjene količine rublja.
MAX	Indikator maksimalne količine rublja. Treperi kad napunjenost rubljem premašuje maksimalno deklarirano opterećenje odabranog programa.
	Pokazatelj zaključanog poklopca.
	Indikator za odgođeno pokretanje.
000	Digitalni indikator može prikazati: - Trajanje programa (npr. 2:40). - Vrijeme odgode (npr. 30' ili 2h). - Kraj ciklusa (). - Kod alarma (E20). - Prikaz ukupnih sati rada uređaja. Pogledajte odjeljak "Brojač sati rada" u odlomku "Postavke" za više pojedinosti.
	Indikator faze pranja. Bljeska tijekom faza pretpranja i pranja.
	Indikator faze ispiranja. Treperi tijekom faze ispiranja.
	Opcija Mekano plus. Indikator + se pojavljuje iznad kad je opcija postavljena.
	Indikator faze centrifuge i ispuštanja vode. Treperi tijekom faze centrifuge i ispuštanja vode.
	Indikator faze para.
	Indikator faze sprječavanja pojave nabora. Za više pojedinosti pročitajte odlomak Završetak s parom.
	Indikator roditeljske zaštite.
00	Indikator temperature. Indikator -- se pojavljuje kad je postavljeno hladno pranje.
1000	Indikator brzine centrifuge.

	Indikator koji pokazuje da nema brzine centrifuge. Faza centrifuge je isključena, uređaj vrši samo fazu ispuštanja vode.
	Indikator zadržavanja ispiranja.
	Indikator Ekstra tihog pranja.
	Indikator uštede vremena.

7. TABLICA PROGRAMA

Programi pranja

Program	Opis programa
Eco 40-60	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.. Uobičajeno zaprljani predmeti. Smanjuje se potrošnja energije i produljuje se vrijeme pranja, osiguravajući dobre rezultate pranja.
Pamuk	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja. Uobičajeno, jako i malo zaprljano rublje.
Sintetika	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine. Uobičajeno zaprljani predmeti.
Osjetljivo	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze i miješanih tkanina koje zahtijevaju nježnije pranje. Uobičajeno i malo zaprljano rublje.
 Vuna/Svila	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i ostale tkanine sa simbolom «ručno pranje»¹⁾.
 Para	Pamuk, sintetika i kombinirani materijali. Posebni parni ciklus bez pranja koji se može koristiti kao priprema suhog rublja za glačanje ili osvježavanje jednom nošene odjeće.²⁾ Ovaj program smanjuje pojavu nabora i mirisa³⁾ i opušta vlakna. Kad je program završen, brzo izvadite rublje iz bubnja. Nakon parnog programa, glačanje je lagano. Ne koristite nikakav deterdžent. Ako je potrebno, uklonite mrlje ispiranjem ili pomoću lokaliziranog uklanjanja mrlja. Programi s parom ne vrše nikakve higijenske cikluse. Ne postavljajte program s parom s ovim vrstama predmeta: • Predmeti koji nisu prikladni za sušenje u sušilici. • Predmeti s oznakom "Samo kemijsko čišćenje".
20min 3kg	Pamučni i sintetički predmeti malo zaprljani ili nošeni samo jednom.

Program

Opis programa

i

Ne koristite omekšivač rublja i pazite da u spremniku za deterđent nema ostataka omekšivača.

Odjeća za boravak u prirodi, tehničke, sportske tkanine, vodootporne i dišuće jakne, nepropusne jakne s odvojivim flisom ili unutarnjom izolacijom. Preporučena količina rublja je 2 kg. Ovaj program može se koristiti i kao ciklus za obnavljanje vodootpornosti, posebno prilagođen za tretiranje odjeće s impregnacijom. Da biste izvršili ciklus vraćanja vodonepropusnosti, postupite na sljedeći način:

Deterđent za pranje uspite u odjeljak

Ulijte posebno sredstvo za obnavljanje vodonepropusnosti tkanine u pretinac ladice za omekšivač rublja

Smanjite količinu rublja na 1 kg.

Da biste dodatno poboljšali djelovanje za obnavljanje vodootpornosti, osušite rublje u sušilici tako što ćete postaviti Odjeća za otvoreni prostor program sušenja (ako je dostupan i ako naljepnica za njegu odjeće dopušta sušenje u bubnju).

Poplun

Jedan sintetički pokrivač, podstavljena odjeća, popluni, pernate jakne i slični predmeti.

Traper

Odjeća od traper a i predmeti od džerseja. Normalno zaprljano. Ovaj program vrši blagu fazu ispiranja, namijenjenu za jeans, koja smanjuje izbljeđivanje i ne uzrokuje stvaranje mrlja od ostataka praška za pranje na vlaknima.

1) Tijekom ovog ciklusa bubanj se polako okreće kako bi se osiguralo nježno pranje. Može se činiti da se bubanj ne okreće ili se ne okreće pravilno, ali to je normalno za ovaj program.

2) Ako program para podesite s osušenim rubljem, na kraju ciklusa rublje može biti vlažno. Objesite rublje na 10 minuta da se osuši.

3) Parni program ne uklanja posebno jake mirise.

Program

Zadana temperatura
Raspon temperature

Referentna brzina cen-
trifuge
Raspon brzina centri-
fuge

Maksimalno pu-
njenje

Eco 40-60

40 °C 1)

1200 o/min
1200 - 400 o/min

7 kg

Pamuk

40 °C
95°C - hladno

1200 o/min
1200-400 o/min

7 kg

Sintetika

40 °C
60 °C - Hladno

1200 o/min
1200- 400 o/min

3 kg

Osjetljivo

30 °C
40 °C - Hladno

1200 o/min
1200 - 400 o/min

2 kg

Vuna/Svila

40 °C
40 °C - Hladno

1200 o/min
1200- 400 o/min

1,5 kg

Program	Zadana temperatura Raspon temperature	Referentna brzina cen- trifuge Raspon brzina centri- fuge	Maksimalno pu- njenje
 Para	-	-	1 kg
20min 3kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 o/min 1200 - 400 o/min	3 kg
 Odjeća za otvoreni prostor	30 °C 40 °C - Hladno	1200 o/min 1200 - 400 o/min	2 kg ²⁾ 1 kg ³⁾
Poplun	40 °C 60 °C - Hladno	800 o/min 800 - 400 o/min	2 kg
Traper	40 °C 60 °C - Hladno	1200 o/min 1200- 400 o/min	3 kg

1) U skladu s Uredbom Komisije EU 2019/2023, ovaj program na 40 °C može oprati uobičajeno prljavo pamučno rublje, za koje je deklarirano da se može prati na 40 °C ili 60 °C, u istom ciklusu.



Za postignutu temperaturu u rublju, trajanje programa i ostale podatke, pogledajte poglavlje "Vrijednosti po-
trošnje".
Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije su općenito oni koji se izvode pri nižim temperaturama i
dulje traju.

- 2) Program pranja.
3) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

Kompatibilnost programskih opcija

Program	Eco 40-60	Pamuk	Sintetika	Osjetljivo	Vuna/Svila 	Para 	20min 3kg	Odjeća za otvoreni prostor 	Poplun	Traper
OPCIJE										
Centrifuga 	■	■	■	■	■		■	■	■	■
Zadržavanje ispiranja 	■	■	■	■	■			■		■

	Program	Eco 40-60	Pamuk	Sintetika	Osjetljivo	Vuna/Svila	Para	20min 3kg	Odjeća za otvoreni prostor	Poplun	Traper
OPCIJE											

Extra Silent			■	■	■						
Samo izbacivanje vode			■	■	■	■		■	■	■	■
Samo centrifuga			■	■	■	■		■	■	■	■
Mrlje 1)			■	■							■
Pretpranje			■	■							■
Dodatno ispiranje			■	■	■				■		■
Samo ispiranje			■	■	■	■		■	■	■	■
Anti-alergijski			■								
Ušteda vremena 2)			■	■	■		■				■
Odgodeno pokretanje		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Završetak s parom 1)			■	■							■
Soft Plus			■	■	■					■	■

1) Ova opcija nije dostupna na temperaturi nižoj od 40 °C.

2) Ako postavite najkraće trajanje, preporučujemo da smanjite količinu punjenja. Moguće je potpuno napuniti uređaj, međutim rezultati pranja mogu biti manje zadovoljavajući.

Prikladni deterdženti za programe pranja

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Pamuk	▲	▲	▲	--	--
Sintetika	▲	▲	▲	--	--

Program	Univerzalni deterdžent u prahu ¹⁾	Univerzalni tekući deterdžent	Tekući deterdžent za obojeno rublje	Deterdžent za osjetljivo rublje i vunu	Posebni
Osjetljivo	--	--	--	▲	▲
Vuna/Svila 	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Odjeća za otvoreni prostor 	--	--	--	▲	▲
Poplun	--	--	--	▲	▲
Traper	--	--	--	▲	▲

1) Pri temperaturi višoj od 60 °C preporučuje se uporaba deterdženta u prahu.

▲ = Preporučeno

-- = Nije preporučeno

7.1 Woolmark Wool Care - Zelena



Ciklus pranja vune na ovom uređaju odobrila je kompanija Woolmark za pranje odjeće od vune s oznakom „hand wash“ (ručno pranje) uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi odjeće i onima koje je izdao proizvođač ove perilice rublja. M1734

Woolmark simbol je oznaka certifikacije u mnogim državama.

8. OPCIJE

8.1 Uvod



Tu opciju/funkciju ne možete odabrati sa svim programima pranja U "Tablici programa" provjerite kompatibilnost između opcija/funkcija i programa pranja. Opcija/funkcija mogu jedna drugu isključivati, u kojem slučaju uređaj vam ne dozvoljava postaviti nekompatibilne opcije/funkcije zajedno. Provjerite jesu li zaslon i dodirne tipke uvijek čiste i suhe.

8.2 Uključeno/Isključeno ⓘ

Kako biste omogućili uključivanje ili isključivanje uređaja, pritisnite ovu tipku na nekoliko sekundi. Prilikom uključivanja i isključivanja uređaja oglašavaju se dva različita zvuka.

Budući da funkcija stanja pripravnosti automatski isključuje uređaj kako bi u nekim slučajevima smanjila potrošnju energije, možda ćete trebati ponovno uključiti uređaj.

Više pojedinosti potražite u odjeljku „Stanje pripravnosti“ poglavlja „Svakodnevna upotreba“.

8.3 Anti-alergijski

Postavite ovu opciju s programom za bijelo rublje Pamuk. Kad se odabere opcija, ne može se mijenjati ni temperatura ni vrijeme ciklusa. Opcije Ušteda vremena  i Ekstra tiho  nisu dostupne.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli.

Ta opcija uklanja mikroorganizme zahvaljujući fazi pranja koja na nekoliko minuta temperaturu održava iznad 60 °C. To pomaže u uklanjanju mikroba, mikroorganizama i čestica. Dodavanje pare zajedno s dodatnom fazom ispiranja osigurava pravilno uklanjanje ostataka deterdženta i peludi/alergena, što ga čini pogodnim za nježne i osjetljive tipove kože.

8.4 Ušteda vremena

Pomoću ove opcije možete skratiti trajanje programa pranja.

- Ako je vaše rublje normalno ili malo zaprljano, može biti preporučljivo skratiti program pranja. Za smanjenje trajanja, dotaknite tipku **jednom**.
- U slučaju manjeg punjenja, dotaknite tipku **dvaput** za postavljanje iznimno brzog programa.

Na zaslonu se prikazuje indikator .



Ta opcija također se može koristiti za skraćivanje trajanja programa Para.

8.5 Temperatura

Kad odaberete program pranja, uređaj automatski predlaže osnovnu temperaturu.

Postavite ovu opciju za promjenu zadane vrijednosti temperature.

Pali se indikatorsko svjetlo * - = hladna voda postavljene temperature (uređaj ne zagrijava vodu).

8.6 Centrifuga

Kada postavite program, uređaj automatski postavlja maksimalnu brzinu centrifuge.

Zaslon prikazuje samo brzine centrifugiranja koje su dostupne za odabrani program.

Uzastopce pritisčite tu tipku da biste:

- **Povećali brzinu centrifuge.**
- **Uključite funkciju Zadržavanje vode.** Voda posljednjeg ispiranja ne ispušta se kako bi spriječilo gužvanje tkanina. Program pranja završava s vodom u bubnju, a završna faza centrifugiranja nije provedena.

Na zaslonu se prikazuje indikator .

Poklopac ostaje zaključan. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječilo gužvanje. Za otključavanje poklopca morate izbaciti vodu.

Dodirnite tipku Start/Pauza: uređaj izvršava fazu centrifugiranja i ispušta vodu.

- **Uključite opciju Ekstra tiho.** Sve faze centrifugiranja (među-centrifugiranje i završno centrifugiranje) preskaču se, a program završava s vodom u bubnju. To pomaže u sprječavanju gužvanja. Budući da je program vrlo tih, prikladan je za noć kada je dostupna jeftinija tarifa električne energije. U nekim programima ispiranja se izvršavaju s više vode.

Na zaslonu se prikazuje indikator . Poklopac ostaje zaključan. Bubanj se redovito okreće kako bi se spriječilo gužvanje. Za otključavanje poklopca morate izbaciti vodu.

Dodirnite tipku Start/Pauza: uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode.



Uređaj automatski ispušta vodu nakon otprilike 18 sati.

- **Uključite Samo izbacivanje vode  opciju (Preskakanje faza pranja, ispiranja i centrifuge).**

Uređaj izvršava samo fazu ispuštanja vode odabranog programa pranja.

Zaslon prikazuje indikator — — (hladno), indikator — — — (bez centrifuge) i indikator .

- **Uključite Samo centrifuga  opciju (Preskakanje faza pranja i ispiranja).**

Uređaj izvršava samo fazu centrifugiranja odabranog programa pranja.

Zaslon prikazuje indikator — — (hladno), indikator faze i brzinu centrifuge.



Ako je potrebno smanjiti brzinu centrifuge, odaberite program s niskom brzinom centrifuge kao zadanom postavkom.

8.7 Mrlje/Pretpranje

Uzastopce pritisćite tu tipku kako biste uključili jednu od dvije opcije.

• Mrlje

Ovu opciju odaberite da biste programu dodali fazu tretiranja mrlja kako biste odstranjivačem mrlja tretirali jako zaprljano ili rublje s mrljama.

U spremnik  ulijte odstranjivač mrlja. Odstranjivač mrlja dodat će se u odgovarajuću fazu programa pranja.



Ova opcija može produljiti trajanje programa i nije dostupna s temperaturom nižom od 40 °C.

• Pretpranje

Ovu opciju koristite kako biste dodali fazu pretpranja na 30 °C prije faze pranja. Ta opcija preporučuje se za jako zaprljano rublje, naročito ono zaprljano pijeskom, prašinom, blatom i drugim krutim česticama.



Ova opcija može produžiti trajanje programa.

Pali se odgovarajući indikator iznad dodirne tipke.

8.8 Ispiranje

Ovom tipkom možete odabrati jednu od sljedećih opcija:

• Dodatno ispiranje opcija

Ova opcija dodaje nekoliko ispiranja prema odabranom programu pranja.

Ovu opciju koristite za osobe alergične na ostatke deterdženta i na mjestima gdje je voda meka.



Ova opcija neznatno povećava trajanje programa.

- Preskakanje faze pranja - Samo ispiranje opcija 
Uređaj vrši samo fazu ispiranja, faze centrifugiranja i izbacivanja vode odabranog programa.

Odgovarajući indikator iznad dodirne tipke svijetli.

8.9 Završetak s parom

Ova opcija dodaje parnu fazu nakon koje slijedi kratka faza protiv gužvanja na kraju programa pranja. Parna faza smanjuje gužvanje tkanine i olakšava glačanje tkanine.

Tijekom parne faze, indikator  treperi na zaslonu.

Bubanj se lagano okreće oko 30 minuta. Trajanje faze pare mijenja se u skladu s odabirom. Kad je postavljena opcija dodatne pare (Plus Steam), program završava fazu protiv gužvanja, tijekom koje se bubanj povremeno okreće kako bi se spriječilo gužvanje. Zaslon prikazuje da je  indikator  uključen i indikator  počinje bljeskati. Gumb Start/Pauza također svijetli. Na kraju faze protiv gužvanja bubanj se definitivno zaustavlja, pokazatelj prestaje svijetliti, a vrata se otključavaju. Korisnik u bilo kojem trenutku može prekinuti fazu protiv gužvanja:

- pritiskom gumba Uključeno/Isključeno na nekoliko sekundi kako bi se uređaj uključio ili isključio;
- okretanjem programatora u drugi položaj.



Manja količina punjenja rublja pomaže u postizanju boljih rezultata.

8.10 Odgođeno pokretanje

S tom opcijom možete odgoditi početak programa na prikladnije vrijeme.

Dodirujte tipku za postavljanje željene odgode. Vrijeme se povećava u koracima od 30 minuta do 90' i od 2 sata do 20h.

Nakon dodirivanja tipke Start/Pauza zaslon prikazuje indikator  i odabrano vrijeme odgode i uređaj započinje.

8.11 Start/Pauza

Dodirnite tipku Start/Pauza za pokretanje, pauziranje uređaja ili prekid programa u tijeku.

9. POSTAVKE

9.1 Akustični signali

Za deaktiviranje zvučnih signala po završetku programa, istovremeno dodirnite gumbе

  i Anti-alergijski  na približno 3 sekunde.



Zvučni signali nastavljaju se oglašavati u slučaju kvara uređaja.

9.2 Blokiranje radi djece

Pomoću ove opcije možete spriječiti da se djeca igraju s upravljačkom pločom.

- Za **uključivanje/isključivanje** te opcije, dodirnite   i  istovremeno dok se indikator  **ne uključi/isključi** na zaslonu. Ovu opciju možete uključiti:

- Nakon toga dotaknite tipku Start/Pauza: sve tipke i birači programa su isključeni (osim tipke Uključeno/Isključeno).
 - Prije nego dotaknete tipku Start/Pauza: uređaj ne može započeti s radom.
- Uređaj zadržava odabir te opcije nakon što ga isključite.

9.3 Soft Plus

Postavite opciju Soft Plus za optimizaciju raspodjele omekšivača rublja i poboljšanje mekoće rublja.

Preporučuje se uporaba omekšivača rublja.



Ova opcija malo produljuje trajanje programa.

Za **uključivanje/isključivanje** te opcije dodirnite tipku  i tipku  istovremeno dok

se indikator  **ne uključi/isključi** iznad indikatora .

9.4 Trajno uključena funkcija dodatnog ispiranja

Ovom funkcijom možete trajno uključiti dodatno ispiranje kada podesite novi program.

- Za **uključivanje/isključivanje** te opcije istovremeno dodirnite tipke  i  dok se indikator Dodatno ispiranje tipke **ne uključi/isključi**.

9.5 Brojač sati rada

Ukupno vrijeme rada uređaja moguće je prikazati u satima, počevši od prvog uključivanja. Ova će vrijednost računati vrijeme ciklusa (ne uključuje pauze, vrijeme odgođenog pokretanja). Za prikazivanje ove vrijednosti, postupite na sljedeći način:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno.
2. Okrenite programator na program Eco 40-60 (1. položaj u smjeru kazaljke na satu).
3. Pritisnite i držite gumbе   i  nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Nakon 3 sekunde na zaslonu se prikazuju ukupni sati rada uređaja: npr. 1276 sati, zaslon prikazuje tekst Hr tijekom 2 sekunde, 12 (tisuće i stotice) tijekom 2 sekunde i 76 (desetice i jedinice).



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

9.6 Vraćanje na tvorničke postavke

Ova funkcija omogućuje vraćanje tvornički zadanih opcija. Za **aktiviranje** ove opcije, slijedite korake u nastavku:

1. Uključite uređaj pritiskom gumba Uključeno/Isključeno.
2. Okrenite programator na program Sintetika (3. položaj u smjeru kazaljke na satu).

3. Pritisnite i držite gumbе   i  nekoliko sekundi (unutar 10 sekundi nakon uključivanja. Nakon tih 10 sekundi kombinacija gumba aktivira i deaktivira zvučne signale).
4. Na zaslonu na prikazuje — — — približno 5 sekundi.



Ako postupak ne uspije (zbog vremenskog ograničenja, pogrešnog položaja programatora ili pogrešne kombinacije gumba), isključite uređaj i ponovite postupak od početka.

10. PRIJE PRVE UPOTREBE



Tijekom postavljanja ili prije prve uporabe možete primijetiti malo vode u uređaju. To je ostatak vode ostao u uređaju nakon funkcionalnog testiranja u tvornici kako bi se osiguralo da je uređaj kupcu isporučen u savršenom radnom stanju i bez problema.

1. Utikač priključite u utičnicu električne mreže.
2. Otvorite slavinu.

3. Stavite 2 litre vode u spremnik za deterdžent za fazu pranja. Ovime se uključuje sustav za izbacivanje vode.
4. Stavite malu količinu deterdženta u pretinac za fazu pranja.
5. Odaberite i pokrenite program za pamučno rublje na najvišoj temperaturi bez rublja.

Na taj ćete način ukloniti moguću preostalu prljavštinu s bubnja i kade.

11. SVAKODNEVNA UPORABA



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

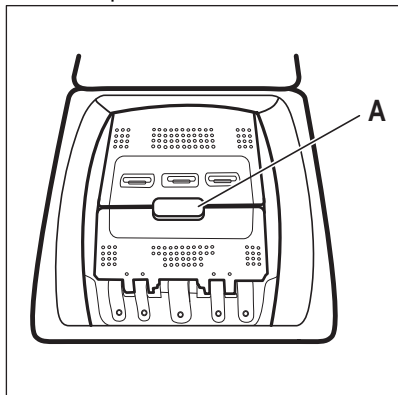
11.1 Uključivanje uređaja

1. Utikač uključite u utičnicu električne mreže.
 2. Otvorite slavinu.
 3. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno kako biste uključili uređaj.
- Oglašava se kratki zvuk.

11.2 Umetanje rublja

1. Otvorite vrata uređaja.

2. Pritisnite tipku **A**.



Bubanj će se automatski otvoriti.

3. Bubanj napunite rubljem umećući jedan po jedan komad.
4. Prije stavljanja u uređaj, protresite predmete.

Pripazite da bubanj ne pretrpate rubljem.

5. Zatvorite bubanj i poklopac.

⚠ OPREZI!

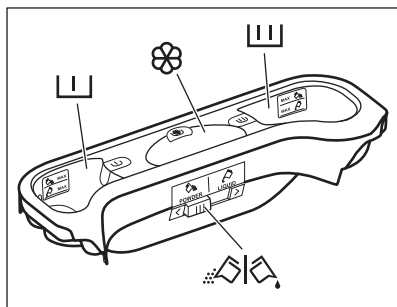
Prije zatvaranja poklopca uređaja provjerite jeste li ispravno zatvorili bubanj.

**11.3 Pretinci za deterdžent.
Upotreba deterdženta i dodataka**

1. Izmjerite količinu određenih deterdženata za perilicu rublja i omekšivača rublja.
2. Stavite deterdžent i omekšivač u odgovarajuće odjeljke.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju deterdženta.



Spremnik za deterdžent za fazu pretpranja.

Oznake MAX označavaju najviše dozvoljene razine količine deterdženta (u prahu ili tekućeg).

Kad postavite program s tretiranjem rublja, dodajte deterdžent (prašak ili tekućinu).



Spremnik za deterdžent za fazu pranja.

Oznake MAX označavaju najviše dozvoljene razine količine deterdženta (u prahu ili tekućeg).



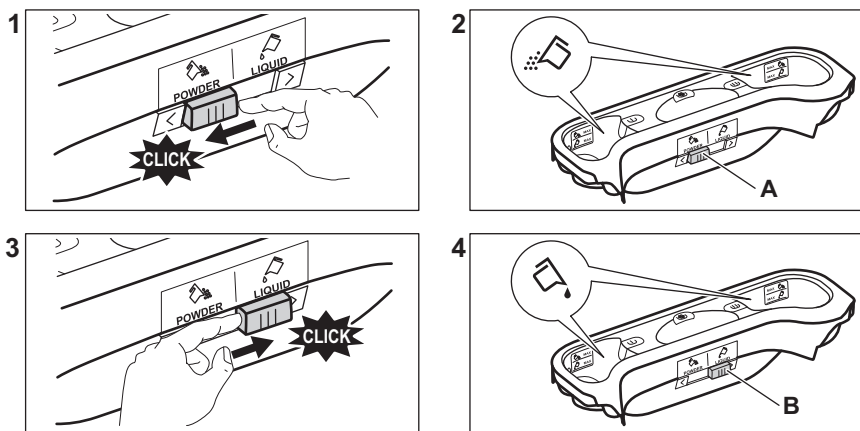
Spremnik za tekuće dodatke (omekšivač rublja, štirka).

Oznaka **M** označava maksimalnu razinu za tekuće dodatke.



Pretinac za prašak ili tekući deterdžent.

11.4 Tekući ili deterdžent u prahu



- Položaj **A** za deterdžent u prahu (tvornička postavka).
- Položaj **B** za tekući deterdžent.



Kad koristite tekući deterdžent:

- Ne koristite želatinozne ili guste tekuće deterdžente.
- Nemojte sipati više tekućine od maksimalne razine.
- Ne postavljajte funkciju odgođenog pokretanja.

11.5 Odabir programa

1. Okrenite programator. Uključuje se odgovarajući indikator programa. Indikator tipke Start/Pauza bljeska cveno. Zaslom prikazuje zadanu temperaturu, brzinu centrifuge i prazne crticu indikatora za dostupne funkcije.
2. Za promjenu temperature i/ili brzine centrifuge, pritisnite odgovarajuće tipke.
3. Uključite dostupne funkcije.

11.6 Pokretanje programa bez odgode početka

Za pokretanje programa pritisnite tipku Start/Pauza.

Odgovarajući indikator prestaje bljeskati i ostaje uključen.

Na zaslonu počinje bljeskati indikator faze rada.
Program započinje, poklopac je zaključan. Na zaslonu se prikazuje indikator .



Odvodna pumpa može kratko vrijeme raditi kada se uređaj puni vodom.

11.7 Rekalkulacija trajanja ciklusa



Nakon približno 15 minuta od početka programa:

- Uređaj automatski podešava vrijeme ciklusa prema rublju koje ste umetnuli u bubanj kako bi se ostvarili idealni rezultati pranja sa što je moguće kraćim vremenom pranja.
- Na zaslonu se prikazuje novo vrijeme.

11.8 Pokretanje programa s odgodom početka

1. Pritišćite tipku Odgođeno pokretanje sve dok se na zaslonu ne prikaže broj minuta ili sati odgode.

Uključuje se odgovarajući indikator.

2. Pritisnite tipku Start/Pauza. Uređaj započinje odbrojanje odgode početka.

Kad odbrojavanje završi, program se automatski pokreće.



Prije nego pritisnete tipku Start/Pauza za početak rada uređaja, možete poništiti ili promijeniti postavljenu odgodu početka.

11.9 Poništavanje odgode početka

Za poništavanje odgode početka:

1. Za uključivanje pauze na uređaju pritisnite tipku Start/Pauza. Treperi odgovarajući indikator.
2. Pritisnite tipku Odgođeno pokretanje dok zaslon ne prikazuje .
3. Za pokretanje programa odmah, pritisnite tipku Start/Pauza.

11.10 Prekidanje programa i mijenjanje opcije

Samo neke opcije možete promijeniti prije nego se izvedu.

1. Pritisnite tipku Start/Pauza. Treperi odgovarajući indikator.
2. Promijenite odabranu opciju.
3. Ponovo pritisnite tipku Start/Pauza. Program se nastavlja.

11.11 Poništavanje programa u tijeku

1. Za poništavanje programa i isključivanje uređaja pritisnite tipku Uključeno/Isključeno.
2. Kako biste uključiti uređaj, ponovno pritisnite tipku Uključeno/Isključeno. Sada možete odabrati novi program pranja.



Prije pokretanja novog programa, uređaj može ispuštati vodu. U tom slučaju, provjerite da je deterdžent još uvijek u odjeljku za deterdžent, a ako nije ponovno napunite deterdžent.

11.12 ProSense detekcija punjenja



Trajanje programa na zaslonu odnosi se na **srednje/veliko opterećenje**.

Nakon dodirivanja gumba Start/Pauza pokazatelj maksimalnog navedenog punjenja se isključuje, pokazatelj  i treperi, ProSense počinje detekciju punjenja rublja:

1. Uređaj detektira punjenje u prvih 30 sekundi: pokazatelj **kg** i točkice prikaza vremena  trepere, bubanj se ubrzo počinje okretati.
2. Na kraju detekcije punjenja, pokazatelj **kg** se isključuje i točkice prikaza vremena  prestaju treperiti. Trajanje programa će se prilagoditi na odgovarajući način i može se povećati ili smanjiti. Nakon dodatnih 30 sekundi, započinje punjenje vode.

Na kraju detekcije punjenja, u slučaju **prepunjenog bubnja**, pokazatelj **MAX** treperi na zaslonu:

U tom slučaju, za 30 sekundi, moguće je pauzirati uređaj i ukloniti višak rublja.

Kad izvadite višak rublja, ponovno dodirnite gumb Start/Pauza za ponovni početak programa. Faza ProSense može se ponoviti do tri puta (vidi točku 1).

Važno! Ako se količina rublja ne smanji, program pranja svakako započinje, bez obzira na prepunjenost. U tom slučaju, neće biti moguće jamčiti najbolje rezultate pranja.



Otpriblike 20 minuta nakon početka programa, trajanje programa može se ponovno prilagoditi ovisno o kapacitetu tkanine za upijanje vode.



ProSense detekcija vrši se samo s kompletnim programima pranja (bez odabira faze preskakanja).



ProSense nije dostupan s nekim programima kao što su Vuna/Svila, programi s kratkim ciklusima i bez faze pranja.

11.13 Otvaranje poklopac dok program radi:

OPREZ!

Ako su temperatura i razina vode u bubnju previsoki, indikatorsko svjetlo zaključanog poklopca  ostaje upaljeno pa poklopac ne možete otvoriti.

Za otvaranje poklopca nastavite na sljedeći način:

1. Pritisnite na nekoliko sekundi tipku Uključeno/Isključeno kako biste uređaj isključili.
2. Pričekajte nekoliko minuta, a zatim pažljivo otvorite poklopac.
3. Zatvorite poklopac.
4. Uključite uređaj i ponovno postavite program.

11.14 Otvaranje poklopca dok je uključena odgoda početka

Dok radi odgoda početka, poklopac uređaja je zaključan.

Da biste poklopac otvorili:

1. Pritisnite tipku Start/Pauza. Isključuje se indikatorsko svjetlo zaključanog poklopca .
2. Otvorite vrata uređaja.
3. Zatvorite poklopac i pritisnite tipku Start/Pauza.

Odgoda početka počinje.

11.15 Kraj ciklusa

Po završetku programa uređaj se automatski zaustavlja. Oglašava se zvučni signal (ako je uključen).

Na zaslonu  se uključuje a indikator zaključanog poklopca  se isključuje.

Indikator tipke Start/Pauza se isključuje.

1. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno kako biste isključili uređaj. Pet minuta nakon završetka programa, funkcija uštede energije automatski će isključiti uređaj.



Kada ponovno uključite uređaj, zaslon prikazuje kraj posljednjeg odabranog programa. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.

2. Izvadite rublje iz uređaja.
3. Provjerite je li bubanj prazan.
4. Vrata ostavite odškrinuta kako biste spriječili stvaranje plijesni i nastanak neugodnih mirisa

11.16 Ispuštanje vode nakon završetak ciklusa

Program pranja je završen, ali u bubnju još ima vode:

Bubanj se okreće u pravilnim razmacima kako bi se spriječio gužvanje rublja.

Indikator zaključanog poklopca  je uključen. Poklopac ostaje zaključan.

Za otvaranje poklopca morate izbaciti vodu:

1. Ako je potrebno, smanjite brzinu centrifuge.
2. Pritisnite tipku Start/Pauza. Uređaj izbacuje vodu iz bubnja i centrifugira.
3. Kada se program završi i isključi se indikator zaključanih vrata , možete otvoriti vrata.
4. Pritisnite na nekoliko sekundi tipku Uključeno/Isključeno kako biste isključili uređaj.



Uređaj će automatski izbaciti vodu i centrifugirati rublje nakon otprilike 18 sati.

11.17 Opcija AUTO Stanje pripravnosti

Funkcija AUTO Stanje pripravnosti automatski isključuje uređaj kako bi se smanjila potrošnja energije kada:

- Uređaj ne koristite 5 minuta prije nego pritisnete tipku Start/Pauza. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno za ponovno uključivanje uređaja.
- 5 minuta nakon završetka programa pranja. Pritisnite tipku Uključeno/Isključeno za ponovno uključivanje uređaja.

Na zaslonu se prikazuje vrijeme završetka zadnjeg postavljenog programa pranja. Okrenite programator kako biste odabrali novi ciklus.



Ako postavite program ili opciju koji završavaju s vodom u bubnju, AUTO Stanje pripravnosti funkcija **ne uključuje** uređaj kako bi vas podsjetila da ispraznite vodu.

12. SAVJETI



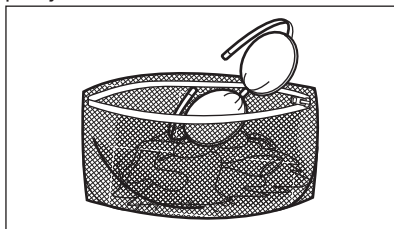
UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

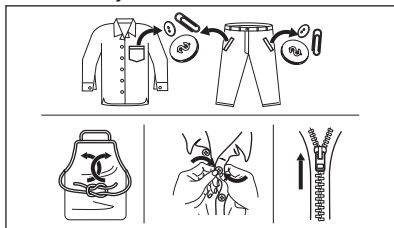
12.1 Punjenje rublja

- Rublje razdijelite na: bijelo, obojeno, sintetičko, osjetljivo i vunu.
- Pridržavajte se uputa za pranje na etiketama za njegu rublja.
- Bijele i obojene komade odjeće nemojte prati zajedno.
- Neki obojeni komadi odjeće mogu pustiti boju prilikom prvog pranja. Preporučujemo vam da ih prvih nekoliko puta perete odvojeno.
- Tkanine s više slojeva, vunu i odjeću s tiskanim ilustracijama okrenite na krivu stranu.
- Prethodno tretirajte tvrdokorne mrlje.
- Tvrdokorne mrlje perite posebnim deterdžentom.
- Pazite pri rukovanju zastorima. Uklonite kukice i zavjesu stavite u vreću za pranje ili u jastučnicu.
- Vrlo malo punjenje može uzrokovati probleme s uravnoteženjem prilikom centrifugiranja što dovodi do pojave vibracija. Ako se to dogodi:
 - a. prekinite program i otvorite vrata (pogledajte poglavlje "Svakodnevna uporaba");
 - b. ručno preraspodijelite rublje tako da su predmeti ravnomjerno raspoređeni oko bubnja;
 - c. pritisnite tipku Start/Pauza. Faza centrifugiranja se nastavlja.
- Zakopčajte jastučnice, zatvorite patentne zatvarače, kukice i dugmad. Zavežite remenje, konopce, vezice za cipele, trake i sve ostale slobodne predmete.

- Ne perite rublje bez rubova ili s poderotinama. Za pranje malih i/ili osjetljivih predmeta (npr. grudnjaka sa žicom, remena, najlonki, vrećica za cipele, traka itd.) upotrebljavajte vrećice za pranje.



- Ispraznite džepove i razvijte složene komade odjeće.



12.2 Tvrdokorne mrlje

Za neke mrlje voda i deterdžent nisu dovoljni.

Preporučujemo da te mrlje tretirate prije nego predmete stavite u uređaj.

U prodaji su dostupna specijalna sredstva za odstranjivanje mrlja. Koristite specijalno sredstvo koje je prikladno za vrstu mrlje i tkanine.

12.3 Vrsta i količina deterdženta

Odabir deterdženta i upotreba ispravnih količina ne samo da utječe na učinkovitost

pranja, već također pomaže smanjenju otpada i zaštiti okoliša:

- Koristite samo sredstva za pranje i druga sredstva posebno namijenjena uporabi u perilici rublja. Prvo, slijedite ova općenita pravila:
 - deterdženti u prahu za sve vrste tkanina, osim osjetljivih. Preferirajte deterdžente u prahu koji sadrže izbjeljivač za izbjeljivanje i sanitizaciju rublja,
 - tekuće deterdžente, po mogućnosti za programe pranja na nižim temperaturama (maks. 60 °C) za sve vrste tkanina ili posebne samo za vunene tkanine.
- Odabir i količina deterdženta ovisit će o: vrsti tkanine (osjetljivo , vuna, pamuk itd.), boji odjeće, količini punjenja, stupnju zaprljanosti, temperaturi pranja i tvrdoći vode koja se koristi.
- Slijedite upute koje ste pronašli na pakiranju deterdženata ili drugim tretmanima bez prekoračenja navedene maksimalne razine (**MAX**).
- Ne miješajte različite vrste deterdženata.
- Upotrijebite manje deterdženta ako:
 - perete malu količinu rublja,
 - rublje je samo malo prljavo,
 - se stvara prevelika količina pjene tijekom pranja.
- Kada koristite tablete ili kapsule za pranje rublja, umetnite ih u bubanj a ne u spremnik za deterdžent.

Nedovoljno deterdženta može uzrokovati:

- nezadovoljavajuće rezultate pranja,
- da rublje u pranju postane sivo,
- masnu odjeću,
- stvaranje plijesni u uređaju.

Previše deterdženta može uzrokovati:

- stvaranje pjene,
- smanjen učinak pranja,

- neadekvatno ispiranje,
- veći utjecaj na okoliš.

12.4 Savjeti za očuvanje okoliša

U svrhu uštede vode i energije, kao i za očuvanje okoliša preporučujemo sljedeće:

- **Normalno prljavo rublje** možete prati **bez prepranja** te ćete tako uštedjeti sredstvo za pranje, vodu i vrijeme (a istovremeno štitite i okoliš!).
- Napunjenost uređaja do **maksimalnog kapaciteta navedenog za svaki program pomaže u smanjenju potrošnje energije i vode**.
- Odgovarajućim tretiranjem moguće je ukloniti mrlje i umjerena zaprljanja, pa se rublje tada može prati na nižoj temperaturi.
- Da biste koristili ispravnu količinu deterdženta, pogledajte količinu koju je predložio proizvođač deterdženata i provjerite tvrdoću vode vašeg vodovodnog sustava. Pogledajte "Tvrdoća vode".
- Postavite **najveću moguću brzinu centrifuge** za odabrani program pranja **prije sušenja rublja u sušilici**. To će uštedjeti energiju tijekom sušenja!

12.5 Tvrdoća vode

Ako je tvrdoća vode na vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo korištenje omekšivača vode za perilice rublja. U područjima gdje je voda meka nije potrebno koristiti omekšivače za vodu.

Kako biste saznali tvrdoću vode u svom području, kontaktirajte vodoopskrbno poduzeće.

Upotrebljavajte odgovarajuću količinu omekšivača vode. Pridržavajte se uputa na pakiranju proizvoda.

13. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

13.1 Periodični raspored čišćenja

Periodično čišćenje pomaže produžiti trajanje vašeg uređaja.

Nakon svakog ciklusa, vrata i spremnik za deterdžent malo otvorite kako bi zrak

cirkulirao i osušila se vlaga unutar uređaja: to će spriječiti pojavu plijesni i neugodnih mirisa.

Ako se uređaj ne koristi duže vrijeme: zatvorite slavinu i iskopčajte uređaj iz napajanja.

Okvirni raspored periodičnog čišćenja:

Čišćenje kamenca	Dva puta godišnje
Pranje radi održavanja	Jednom mjesečno
Čišćenje brtve poklopca	Svaka dva mjeseca
Čišćenje bubnja	Svaka dva mjeseca
Čišćenje spremnika za deterdžent	Svaka dva mjeseca
Čišćenje filtra pumpe za izbacivanje vode	Dva puta godišnje
Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila	Dva puta godišnje

U sljedećim odlomcima objašnjeno je kako biste trebali očistiti svaki dio.

13.2 Uklanjanje stranih predmeta



Prije pokretanja ciklusa pranja, provjerite jesu li džepovi prazni i svi labavi dijelovi vezani. Pogledajte "Punjenje rublja" u poglavlju "Savjeti i preporuke".

Uklonite sve strane predmete (poput metalne kopče, dugmadi, kovanica itd.) koje biste mogli pronaći u filtrima i bubnju. Pogledajte odjeljke "Čišćenje bubnja", "Čišćenje pumpe za izbacivanje vode" i "Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila". Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

13.3 Vanjsko čišćenje

Uređaj čistite samo blagim sapunom i toplom vodom. Potpuno osušite sve površine. Nemojte koristiti spužve za ribanje ili bilo kakav grubi materijal.



OPREZ!

Ne koristite alkohol, otapala ili kemijske proizvode.



OPREZ!

Metalne površine nemojte čistiti deterdžentom na bazi klora.

13.4 Uklanjanje Kamenca



Ako je tvrdoća vode na vašem području visoka ili umjerena, preporučujemo korištenje proizvoda za uklanjanje kamenca za perilice rublja.

Redovito pregledavajte ima li u bubnju kamenca.

Uobičajeni deterdženti već sadrže omekšivače vode, ali preporučujemo povremeno odraditi ciklus s praznim bubnjem i sredstvom za uklanjanje kamenca.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

13.5 Pranje radi održavanja

Korištenjem programa s niskim temperaturama pranja, moguće je da nešto deterdženta ostane u bubnju. Redovito provodite pranje radi održavanja. To možete učiniti na sljedeći način:

- Potpuno ispraznite bubanj.
- Odaberite program za pranje pamuka s najvišom temperaturom i malom količinom deterdženta.

13.6 Brtva poklopca

Redovito provjeravajte brtvu i uklonite sve predmete iz unutarnjeg dijela. Očistite je po potrebi koristeći kremu za čišćenje na bazi amonijaka bez grabanja po površini brtve.



Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

13.7 Čišćenje bubnja

Redovito provjeravajte bubanj kako biste spriječili nastanak hrđe.

Za potpuno čišćenje:

1. Očistite bubanj posebnim sredstvom za čišćenje nehrđajućeg čelika.

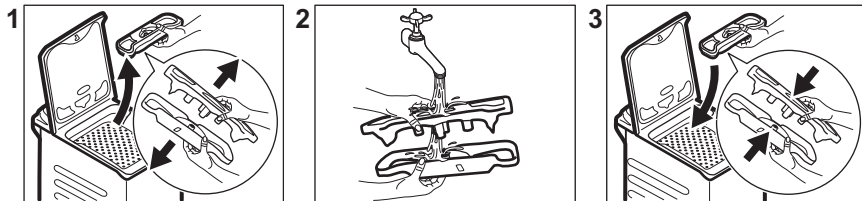


Uvijek se pridržavajte uputa na pakiranju proizvoda.

2. Obavite kratki program za pamuk na visokoj temperaturi ili upotrijebite dostupni

program Čišćenje stroja. Dodajte malu količinu deterdženta za pranje rublja u prahu u prazan bubanj, kako bi se isprale moguće preostale naslage.

13.8 Čišćenje spremnika za deterdžent



13.9 Čišćenje odvodnog filtra

Redovito pregledavajte filter pumpe za izbacivanje vode kako biste se uvjerili da je čist.

Očistite pumpu za izbacivanje vode ako:

- Uređaj ne izbacuje vodu.
- Bubanj se ne okreće.
- Uređaj proizvodi neobičan zvuk zbog začepljenja odvodne pumpe.
- Na zaslonu se prikazuje šifra alarma

E20

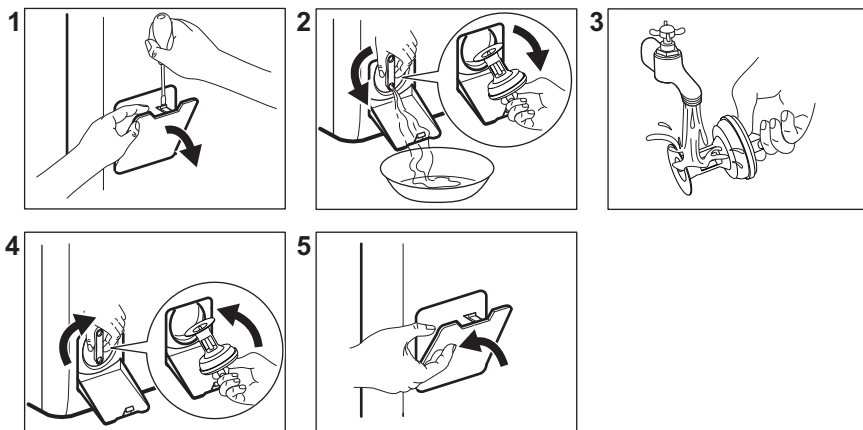


UPOZORENJE!

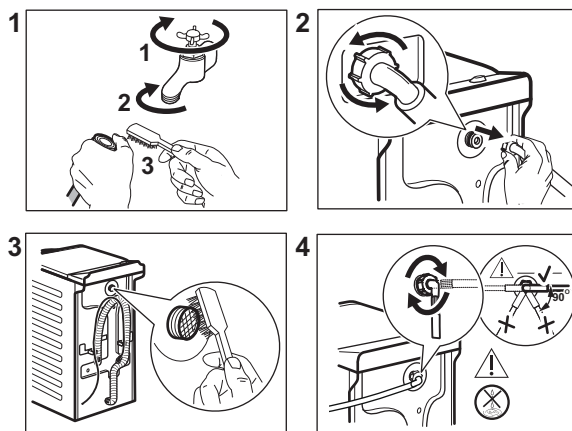
- Iskopčajte električni utikač iz utičnice.
- Ne čistite odvodnu pumpu ako je voda u uređaju vruća. Pričekajte dok se voda ohladi.
- Ne uklanjajte filter dok uređaj radi.
- Filter odvijte polako i nježno sve dok voda ne prestane istjecati. Nakon što se voda ispusti, filter se može potpuno odvrnuti.

Uvijek držite krpu u blizini kako biste obrisali svu prolivenu vodu dok skidate filter.

Za čišćenje pumpe, napravite sljedeće:



13.10 Čišćenje filtra crijeva za dovod vode i filtra ventila



13.11 Izbacivanje vode u nuždi

Ako uređaj ne može izbaciti vodu, obavite isti postupak opisan u odjeljku "Čišćenje odvodne pumpe". Po potrebi očistite pumpu.

Kada ispuštate vodu primjenom postupka za ispuštanje vode u nuždi, morate ponovno aktivirati sustav za izbacivanje vode:

1. Ulijte 2 litre u odjeljak za glavno pranje u spremniku za deterdžent.
2. Pokrenite program za izbacivanje vode.

13.12 Sprječavanje stvaranjainja

Ako se uređaj postavi u području u kojem temperatura može dosegnuti oko 0° C ili pasti ispod toga, ispraznite preostalu vodu iz crijeva za dovod vode i pumpe za izbacivanje vode.

1. Utikač izvucite iz utičnice električne mreže.
2. Zatvorite slavinu.
3. Oba kraja crijeva za dovod vode stavite u posudu i pustite da voda isteče iz crijeva.

4. Ispraznite odvodnu pumpu. Pogledajte postupak za izbacivanje vode u nuždi.
5. Kad se odvodna pumpa isprazni, ponovno postavite crijevo za dovod vode.

UPOZORENJE!

Prije nego ponovno koristite uređaj, provjerite je li temperatura u prostoriji viša od 0 °C.
Proizvođač nije odgovoran za oštećenja uzrokovana niskim temperaturama.

14. RJEŠAVANJE PROBLEMA

UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

14.1 Šifre alarma i mogući kvarovi

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada. Najprije pokušajte pronaći rješenje problema (pogledajte tablice).

UPOZORENJE!

Prije bilo kakve provjere, isključite uređaj.

S nekim problemima, na zaslonu se prikazuje šifra alarma, a gumb Start/Pauza može neprestano bljeskati:

Problem	Moguća rješenja
E 10 Uređaj se ne puni pravilno vodom.	• Provjerite je li slavina za vodu otvorena. • Provjerite da tlak u dovodu vode nije prenizak. Za ove informacije obratite se lokalnoj vodnoj upravi. • Provjerite da slavina za vodu nije začepljena. • Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno, oštećeno ili savijeno. • Provjerite jesu li priključci crijeva za dovod vode ispravni. • Provjerite da filter dovodnog crijeva i filter ventila nisu začepljeni. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje".
E20 Uređaj ne izbacuje vodu.	• Pazite da otvor umivaonika nije začepljen. • Provjerite da odvodno crijevo nije nagnječeno ili savijeno. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Provjerite je li priključak odvodnog crijeva ispravan. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili program bez faze izbacivanja vode. • Postavite program sa izbacivanjem vode ako ste postavili opciju koja završava vodom u kadi.
E40 Poklopac uređaja je otvoren ili nije ispravno zatvoren.	• Provjerite je li poklopac uređaja ispravno zatvoren.

E91

Nema komunikacije između elektroničkih elemenata uređaja.

- Program nije ispravno dovršen ili je uređaj prerano zaustavljen. Isključite i ponovno uključite uređaj.
- Ako se šifra alarma i dalje pojavljuje, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

E90

Napajanje je nestabilno.

- Pričekajte dok se napajanje ne stabilizira.

EFO

Uređaj protiv poplave je uključen.

- Isključite uređaj i zatvorite slavinu za vodu. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Ako se na zaslonu prikazuju drugi kodovi alarma, isključite i uključite uređaj.

Ako se problem ne otkloni, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

U slučaju različitog problema s perilicom, u tablici ispod potražite moguća rješenja.

Problem	Moguća rješenja
Program se ne pokreće.	• Provjerite je li kabel napajanja uključen u utičnicu. • Provjerite jesu li poklopac uređaja i vrata bubnja zatvoreni. • Provjerite da nema oštećenih osigurača u kutiji s osiguračima. • Provjerite jeste li dotaknuli Start/Pauza. • Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojanja. • Isključite funkciju Child Lock ako je uključena. • Provjerite položaj tipke na odabranom programu.
Uređaj se puni vodom, a potom odmah izbacuje vodu.	• Provjerite nalazi li se odvodno crijevo u ispravnom položaju. Crijevo je možda prenisco postavljeno. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje".
Faza centrifugiranja ne radi ili ciklus pranja traje dulje od ubičajenog.	• Postavite program centrifuge. • Provjerite da odvodni filter nije začepljen. Očistite filter, ako je potrebno. Pogledajte poglavlje "Održavanje i čišćenje". • Ručno podesite stvari u bubanj i ponovno pokrenite fazu centrifuge. Ovaj problem može biti uzrokovan problemima s balansiranjem.
Na podu ima vode.	• Provjerite jesu li spojnice crijeva za vodu pritegnute i da nema curenja vode. • Provjerite da na crijevu za dovod i odvod vode nema oštećenja. • Obavezno koristite ispravni deterdžent i točnu količinu.
Ne možete otvoriti poklopac uređaja.	• Pobrinite se da nije odabran program pranja koji završava s vodom u bubnju. • Provjerite je li program pranja završen. • Postavite program za izbacivanje vode ili centrifuge ako u bubnju ima vode. • Provjerite prima li uređaj struju. • Ovaj problem može biti uzrokovan kvarom uređaja. Kontaktirajte ovlašteni servisni centar.
Uređaj proizvodi neobičan zvuk i vibrira.	• Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje". • Obavezno uklonite ambalažu i/ili transportne vijke. Pogledajte poglavlje "Upute za postavljanje". • Dodajte više rublja u bubanj. Količina je možda premala.

Problem	Moguća rješenja
Trajanje programa se povećava ili smanjuje tijekom izvođenja programa.	• ProSense System može podesiti trajanje programa prema vrsti i količini napunjenosti rubljam. Pogledajte "ProSense System detakcija punjenja" u poglavlju "Svakodnevna uporaba".
Rezultati pranja nisu zadovoljavajući.	• Povećajte količinu deterdženta ili upotrijebite drugi deterdžent. • Upotrijebite posebne proizvode za uklanjanje tvrdokornih mrlja prije pranja rublja. • Obavezno postavite ispravnu temperaturu. • Smanjite količinu rublja.
Previše pjene u bubnju tijekom ciklusa pranja.	• Smanjite količinu deterdženta.
Nakon ciklusa pranja, u pretincu za doziranje nalaze se ostaci deterdženta.	• Provjerite nalazi li se zaklopka u ispravnom položaju. • Provjerite jeste li upotrijebili dozator deterdženta prema uputama navedenim u ovom priručniku.

Nakon provjere, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut.

Ako se problem ponovi, kontaktirajte ovlašteni servisni centar.

Podaci potrebni za servisni centar nalaze se na natpisnoj pločici.

15. VRIJEDNOST POTROŠNJE

15.1 Uvod



Pogledajte internetsku poveznicu **www.theenergylabel.eu** za detaljne informacije o energetskeoznaci.



QR kod na energetskeoznaci isporučenoj s uređajem pruža internetsku poveznicu do podataka koji se odnose na performanse uređaja u EU EPREL bazi podataka. Energetskeoznaci čuvajte za referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima koji se isporučuju s ovim uređajem.

Iste informacije poput naziva modela i broja proizvoda, koje se nalaze na natpisnoj pločici uređaja, moguće je pronaći i u EPREL-u pomoću poveznice **<https://eprel.ec.europa.eu>**. Pogledajte poglavlje "Opis proizvoda" za položaj nazivne pločice.

15.2 Legenda

kg	Punjenje rublja.	hh:mm	Trajanje programa.
kWh	Potrošnja energije.	°C	Temperatura rublja.

Litre	Potrošnja vode.	o/min	Brzina centrifuge.
%	Preostala vlaga na kraju faze centrifuge. Što je veća brzina centrifuge, veća je buka i niža je preostala vlaga.		



Vrijednosti i trajanje programa mogu se razlikovati ovisno o različitim uvjetima (npr. sobna temperatura, temperatura vode i tlak, količina punjenja i vrsta rublja, napon napajanja), kao i o promjenama zadanih postavki programa.

15.3 Prema Uredbi Komisije EU 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	hh:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Puna perilica	7	1.020	54	3:25	53.00	47	1151
Polovica punjenja	3,5	0.395	42	2:40	53.00	33	1151
Četvrtina punjenja	2	0.185	34	2:40	55.00	24	1151

1) Maksimalna brzina centrifuge.

Potrošnja energije u različitim načinima rada

Isključeno (W)	Stanje pripravnosti (W)	Odgodeno pokretanje (W)
0.50	0.50	4.00

Vrijeme do isključenja / Stanja pripravnosti je maksimalno 15 minuta.

15.4 Uobičajeni programi



Ove vrijednosti su samo indikativne.

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Pamuk ²⁾ 95 °C	7	2.50	90	4:10	53.00	85	1200
Pamuk 60 °C	7	1.65	90	3:50	53.00	55	1200
Pamuk 20° ³⁾ 20 °C	7	0.30	90	2:50	53.00	20	1200

Program	kg	kWh	Litre	hh:mm	%	°C	o/min ¹⁾
Sintetika 40 °C	3	0.55	50	2:10	35.00	40	1200
Osjetljivo ⁴⁾ 30 °C	2	0.35	50	1:00	35.00	30	1200
Vuna/Svila 30 °C	1,5	0.20	45	1:10	30.00	30	1200

1) Referentni pokazatelj brzine centrifuge.

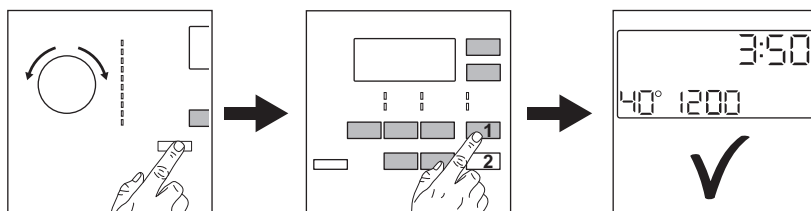
2) Prikladno za pranje jako zaprljanog tekstila.

3) Pogodno za pranje malo zaprljanog pamuka, sintetike i mještane tkanine.

4) Također se vrši kao brzi ciklus pranja za malo zaprljano rublje.

16. BRZI VODIČ

16.1 Svakodnevna uporaba



Utikač priključite u utičnicu električne mreže.

Otvorite slavinu za vodu.

Stavite rublje.

Ulijte deterdžent i ostala sredstva u odgovarajuće pretince spremnika za deterdžent.

1. Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno** ^① kako biste uključili uređaj. Okrenite programator i odaberite željeni program.

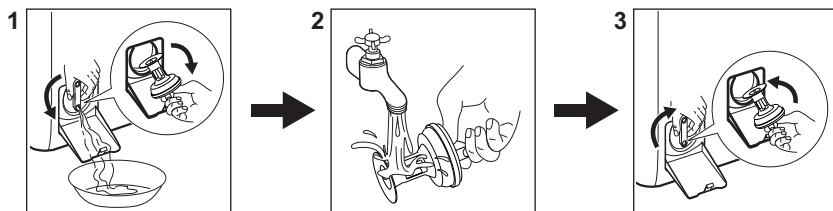
2. Postavite željene opcije (1) pomoću odgovarajućih dodirnih tipki. Za pokretanje programa, dotaknite tipku (2)

Start/Pauza

3. Uređaj započinje s radom.
Na kraju programa, izvadite rublje.

Pritisnite tipku **Uključeno/Isključeno** ^① za isključivanje uređaja.

16.2 Čišćenje odvodnog filtra pumpe



Redovito čistite filter, a posebno ako se na zaslonu pojavi šifra alarma **E20**.

16.3 Programi

Programi	Količina	Opis proizvoda
Eko 40-60	7 kg	Bijeli i šareni pamuk. Uobičajeno prljava odjeća.
Pamuk	7 kg	Bijeli i šareni pamuk postojanih boja.
Sintetika	3 kg	Sintetički ili predmeti od miješane tkanine.
Osjetljivo	2 kg	Osjetljive tkanine poput akrila, viskoze, predmeti od poliestera.
Vuna/Svila 	1,5 kg	Vuneni predmeti perivi u perilici, vuneni predmeti koji se peru ručno i osjetljivi predmeti.
Para 	1 kg	Program s parom za pamučne, sintetičke i osjetljive predmete.
20min 3kg	3 kg	Pamučni i sintetički malo zaprljani predmeti ili predmeti nošeni samo jednom.
Odjeća za otvoreni prostor 	2 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Moderna sportska odjeća za boravak na otvorenom.
Poplun	2 kg	Pokrivači s ispunom od sintetike ili perja, podstavljena odjeća, popluni.
Traper	3 kg	Odjeća od traperi i predmeti od džerseja.

1) Program pranja.

2) Program pranja i faza postizanja vodootpornosti.

17. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .
Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.





